



## Cordless Impact Wrench

Models W5133, W5133P, W5153 and W5153P

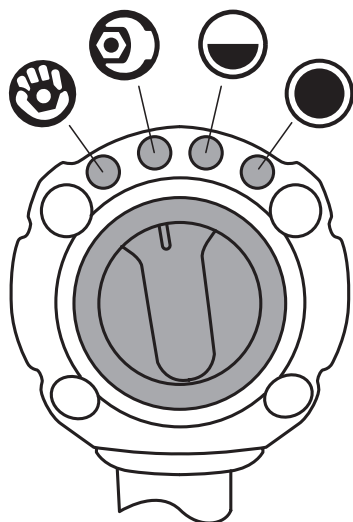
### Product Information

|           |                               |           |                                    |
|-----------|-------------------------------|-----------|------------------------------------|
| <b>EN</b> | Product Information           | <b>CS</b> | Specifikace výrobku                |
| <b>ES</b> | Especificaciones del producto | <b>ET</b> | Toote spetsifikatsioon             |
| <b>FR</b> | Spécifications du produit     | <b>HU</b> | A termék jellemzői                 |
| <b>IT</b> | Specifiche prodotto           | <b>LT</b> | Gaminio techniniai duomenys        |
| <b>DE</b> | Technische Produktdaten       | <b>LV</b> | Ierices specifikācijas             |
| <b>NL</b> | Productspecificaties          | <b>PL</b> | Informacje o produkcie             |
| <b>DA</b> | Produktspecifikationer        | <b>BG</b> | Информация за продукта             |
| <b>SV</b> | Produktspecifikationer        | <b>RO</b> | Informații privind produsul        |
| <b>NO</b> | Produktspesifikasjoner        | <b>RU</b> | Технические характеристики изделия |
| <b>FI</b> | Tuote-erittely                | <b>ZH</b> | 产品信息                               |
| <b>PT</b> | Especificações do Produto     | <b>JA</b> | 製品仕様                               |
| <b>EL</b> | Προδιαγραφές προϊόντος        | <b>KO</b> | 제품 상세                              |
| <b>SL</b> | Specifikacije izdelka         | <b>HR</b> | Podaci o proizvodu                 |
| <b>SK</b> | Špecifikácie produktu         |           |                                    |

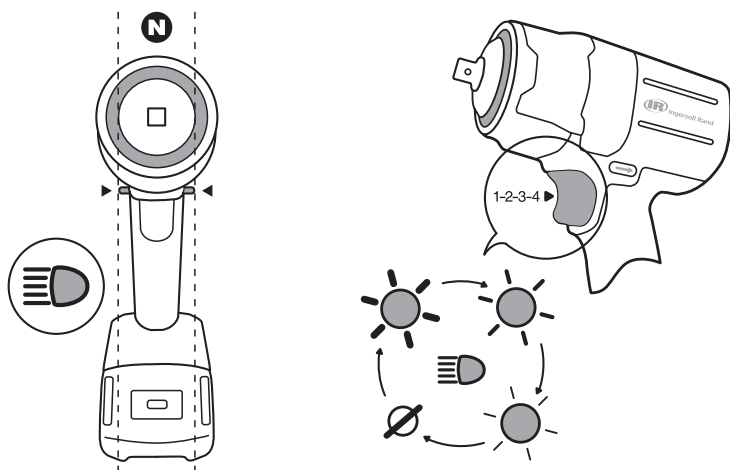


Save These Instructions

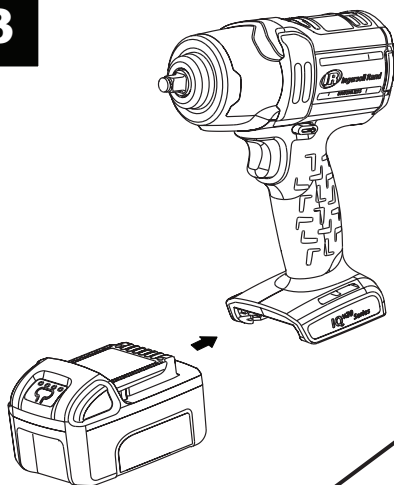
1



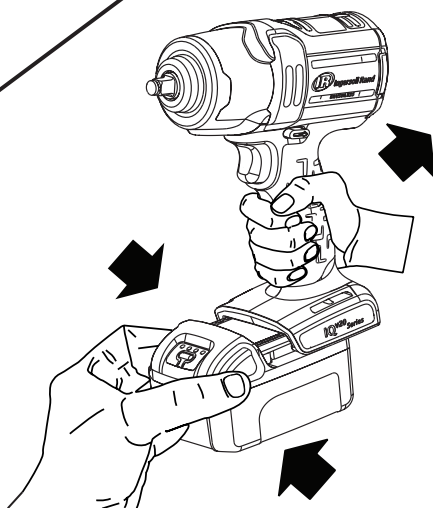
2



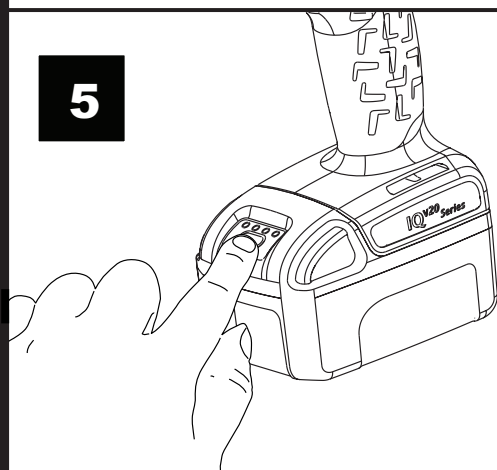
3



4



5



- ● ● ● = 100-75%
- ● ● = 75-50%
- ● = 50-25%
- = 25-10%
- ★ = 10-0%

Product Safety Information

Intended Use:

These Cordless Impact Wrenches are designed to remove and install threaded fasteners.

 **WARNING**

- **Warning!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.
- **Responsibly recycle or dispose of Batteries.** Do not puncture or burn batteries. Improper disposal may endanger the environment or cause personal injury.
- **Only use Tools with appropriate voltage Ingersoll Rand batteries and Charger.** Use of any other batteries may create a risk of fire, personal injury or property damage.

For additional information, refer to **Cordless Impact Wrench Safety Manual Form 04581146, Battery Charger Safety Information Manual Form 10567832 and Battery Safety Information Manual Form 10567840.**

Manuals can be downloaded from [ingersollrandproducts.com](http://ingersollrandproducts.com).

IQ<sup>®</sup> Power Control System

The intelligent control management system on this model can be adjusted with the power regulator. Select power mode by turning the dial at the back of the tool and align the notch with the desired setting. Each mode provides intelligent power control in Forward and full power in Reverse. Refer to illustration #1 on page 2.

| Mode                                                                              | Name         | Description                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------|
|  | Hand-tight   | Torque-limiting, automatic shut-off |
|  | Wrench-tight |                                     |
|  | Mid-power    | Torque-limiting, continuous run     |
|  | Max-power    | Maximum torque, continuous run      |

 **WARNING**

Impact wrenches are not torque wrenches. Connections requiring specific torque must be checked with a torque meter after fitting with an impact wrench. Improperly torqued fasteners may loosen and cause injury.

Product Specifications

| Tool Model | Voltage | Drive                 |      | Sound Level dB(A)<br>(EN60745) |                          |
|------------|---------|-----------------------|------|--------------------------------|--------------------------|
|            | V, DC   | Type                  | Size | †Pressure (L <sub>p</sub> )    | ‡Power (L <sub>w</sub> ) |
| W5133      | 20      | Square                | 3/8" | 90                             | 101                      |
| W5133P     | 20      | Square (Pin Retainer) | 3/8" | 90                             | 101                      |
| W5153      | 20      | Square                | 1/2" | 90                             | 101                      |
| W5153P     | 20      | Square (Pin Retainer) | 1/2" | 90                             | 101                      |

| Tool Model | Battery Model - BL2012 |                                            |     | Battery Model - BL2010, BL2022 |                                            |     |
|------------|------------------------|--------------------------------------------|-----|--------------------------------|--------------------------------------------|-----|
|            | Impacts per Minute     | Vibration (m/s <sup>2</sup> )<br>(EN60745) |     | Impacts per Minute             | Vibration (m/s <sup>2</sup> )<br>(EN60745) |     |
|            |                        | Level                                      | *K  |                                | Level                                      | *K  |
| W5133      | 3100                   | 16.1                                       | 2.6 | 3300                           | 12.6                                       | 1.7 |
| W5133P     | 3100                   | 16.1                                       | 2.6 | 3300                           | 12.6                                       | 1.7 |
| W5153      | 3100                   | 16.1                                       | 2.6 | 3300                           | 12.6                                       | 1.7 |
| W5153P     | 3100                   | 16.1                                       | 2.6 | 3300                           | 12.6                                       | 1.7 |

| Tool Model - W5133, W5133P, W5153, W5153P |                                                                                   |              |               |          | Battery Model - BL2012 | Battery Model - BL2010, BL2022 |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|----------|------------------------|--------------------------------|
| Intelligent Power Control                 |                                                                                   |              | No Load Speed | Shut-off | Max Torque             | Max Torque                     |
| Direction                                 | Mode                                                                              | Name         |               |          | ft-lb (Nm)             | ft-lb (Nm)                     |
| Forward                                   |  | Hand-tight   | 0-800         | ●        | Refer to Figure A      | Refer to Figure A              |
|                                           |  | Wrench-tight | 0-1600        | ●        | Refer to Figure B      | Refer to Figure B              |
|                                           |  | Mid-power    | 0-2100        |          | 230 (312)              | 240 (325)                      |
|                                           |  | Max-power    | 0-2100        |          | 280 (380)              | 340 (460)                      |
| Reverse                                   | ALL                                                                               | Max-power    | 0-2100        |          | 295 (400)              | 365 (500)                      |

†  $K_{DA}$  = 3dB measurement uncertainty

‡  $K_{WA}$  = 3dB measurement uncertainty

\* K = Vibration measurement uncertainty

Conforms to UL STD. 60745-1 & 60745-2-2.  
Certified to CSA STD. C22.2 No. 60745-1 & 60745-2-2.



Figure A —  Hand-tight

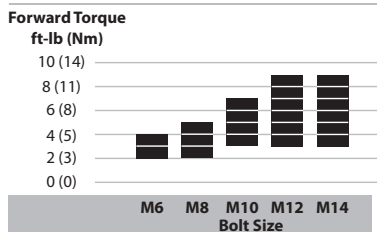
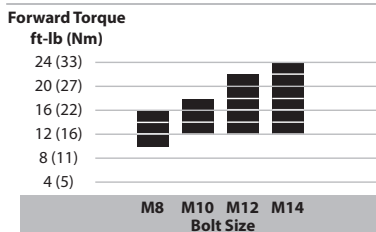


Figure B —  Wrench-tight

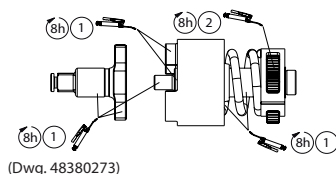


## NOTICE

Torque values shown in Figures A and B are approximate. Actual torque can be effected by the application and may vary from the values shown in the graph.

## Lubrication

Remove hammer case to apply lubrication on the anvil, impact mechanism assembly and gears. Apply grease evenly and sparingly. An excessive accumulation of grease will result in sluggish operation. See drawing 48380273 and table below. Maintenance frequency is shown in a circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use.



|     |     |
|-----|-----|
| 1   | 2   |
| IR# | IR# |
| 105 | 67  |

## Task Light

### CAUTION

- Task Light is not user serviceable. Repair should only be carried out by an Ingersoll Rand authorized service center. User service may result in electric shock, fire and or serious personal injury.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Adjust Brightness and Flashlight Mode

- 1. To set task light, position directional switch to neutral.
  - 2. Pull trigger to cycle through brightness options or to turn off light.
  - 3. Position directional switch to Forward or Reverse to save desired brightness setting and begin tool use.
- Refer to illustration #2 on page 2.

NOTICE

While in neutral, tool will remain in task light mode for 10 minutes.

Parts and Maintenance

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.  
Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** office or distributor.

Environmental Protection

When life of **Ingersoll Rand** electrical product has expired, it must be recycled in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.). Improper disposal may endanger environment.

Symbol Identification



Return waste material for recycling.



Do not dispose of this product with household waste material.



Product contains Lithium-Ion. Do not dispose of this product with household waste material.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

## Informazioni sulla sicurezza del prodotto

### Utilizzo:

Gli avvitatori a impulsi portatili sono ideali per operazioni di estrazione e installazione di dispositivi di fissaggio filettati.

### AVVERTIMENTO

- **Avvertenza!** Leggere tutte le istruzioni e tutte le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle istruzioni e delle avvertenze potrebbe comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro.
- **Riciclare o smaltire le batterie in modo responsabile.** Non forare né bruciare le batterie. Uno smaltimento inadeguato può mettere in pericolo l'ambiente o provocare lesioni fisiche.
- **Utilizzare gli utensili esclusivamente con le batterie del voltaggio corretto e il caricabatterie Ingersoll Rand.** L'utilizzo di altre batterie può innescare incendi, provocare lesioni fisiche o danni materiali.

Per ulteriori informazioni, consultare il modulo 04581146 del Manuale informazioni sulla sicurezza degli avvitatori ad impulsi portatili, il modulo 10567832 del Manuale informazioni sulla sicurezza del caricabatteria e il modulo 10567840 del Manuale informazioni sulla sicurezza delle batterie.

I manuali possono essere scaricati dal sito [ingersollrandproducts.com](http://ingersollrandproducts.com)

## Sistema di controllo della potenza IQ<sup>®</sup>

Il sistema di gestione con controllo intelligente su questo modello può essere regolato con il regolatore di potenza. Selezionare la modalità di potenza ruotando il selettore sulla parte posteriore dello strumento e allineare la tacca all'impostazione desiderata. Ogni modalità garantisce il controllo intelligente della potenza nel senso di rotazione orario (in avanti) e la massima potenza nel senso di rotazione antiorario (indietro). Vedere l'illustrazione n. 1 a pagina 2.

| Modalità                                                                          | Nome                 | Descrizione                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|
|  | Serraggio a mano     | Limitazione di coppia, arresto automatico    |
|  | Serraggio con chiave |                                              |
|  | Potenza media        | Limitatore di coppia, funzionamento continuo |
|  | Potenza massima      | Coppia massima, funzionamento continuo       |

### AVVERTIMENTO

Gli avvitatori a impulsi non sono chiavi dinamometriche. Controllare i raccordi che prevedono una coppia specifica con un torsiometro dopo aver montato un avvitatore a impulsi. I dispositivi di fissaggio montati con coppie non adeguate possono allentarsi e provocare lesioni.

## Specifiche del prodotto

| Modello strumento | Tensione | Attacco               |            | Livello di rumorosità dB(A) (EN60745) |                    |
|-------------------|----------|-----------------------|------------|---------------------------------------|--------------------|
|                   | V, DC    | Tipo                  | Dimensioni | †Pressione ( $L_p$ )                  | ‡Potenza ( $L_w$ ) |
| W5133             | 20       | Quadrato              | 3/8"       | 90                                    | 101                |
| W5133P            | 20       | Squadra (fermo perno) | 3/8"       | 90                                    | 101                |
| W5153             | 20       | Quadrato              | 1/2"       | 90                                    | 101                |
| W5153P            | 20       | Squadra (fermo perno) | 1/2"       | 90                                    | 101                |

| Modello strumento | Modello batteria - BL2012 |                                          |     | Modello batteria- BL2010, BL2022 |                                          |     |
|-------------------|---------------------------|------------------------------------------|-----|----------------------------------|------------------------------------------|-----|
|                   | Impulsi al minuto         | Vibrazioni (m/s <sup>2</sup> ) (EN60745) |     | Impulsi al minuto                | Vibrazioni (m/s <sup>2</sup> ) (EN60745) |     |
|                   | bpm                       | Livello                                  | *K  | bpm                              | Livello                                  | *K  |
| W5133             | 3100                      | 16.1                                     | 2.6 | 3300                             | 12.6                                     | 1.7 |
| W5133P            | 3100                      | 16.1                                     | 2.6 | 3300                             | 12.6                                     | 1.7 |
| W5153             | 3100                      | 16.1                                     | 2.6 | 3300                             | 12.6                                     | 1.7 |
| W5153P            | 3100                      | 16.1                                     | 2.6 | 3300                             | 12.6                                     | 1.7 |

| Modello strumento - W5133, W5133P, W5153, W5153P |          |                      |                  |             | Modello batteria - BL2012      | Modello batteria - BL2010, BL2022 |
|--------------------------------------------------|----------|----------------------|------------------|-------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| Controllo intelligente della potenza             |          |                      | Velocità a vuoto | Spegnimento | Coppia max.                    | Coppia max.                       |
| Direzione                                        | Modalità | Nome                 |                  |             | ft-lb (Nm)                     | ft-lb (Nm)                        |
| Avanti                                           |          | Serraggio a mano     | 0-800            | ●           | Fare riferimento alla Figura A | Fare riferimento alla Figura A    |
|                                                  |          | Serraggio con chiave | 0-1600           | ●           | Fare riferimento alla Figura B | Fare riferimento alla Figura B    |
|                                                  |          | Potenza media        | 0-2100           |             | 230 (312)                      | 240 (325)                         |
|                                                  |          | Potenza massima      | 0-2100           |             | 280 (380)                      | 340 (460)                         |
| Indietro                                         | TUTTE    | Potenza massima      | 0-2100           |             | 295 (400)                      | 365 (500)                         |

† K<sub>PA</sub> = incertezza misurazione 3dB  
‡ K<sub>WA</sub> = incertezza misurazione 3dB  
\* K = Vibrazioni incertezza misurazione

Conforme a UL STD. 60745-1 & 60745-2-2.  
Certificato secondo CSA STD. C22.2 No. 60745-1 & 60745-2-2.



Figura A — Serraggio a mano

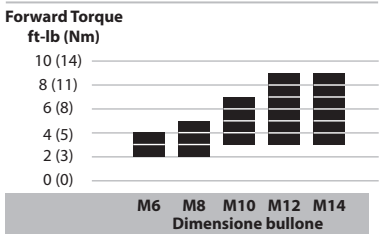
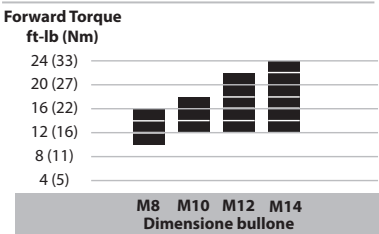


Figura B — Serraggio con chiave

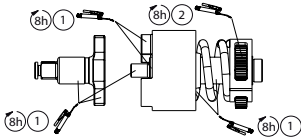


AVVISO

I valori di coppia riportati nelle figure A e B sono approssimativi. La coppia effettiva può dipendere dall'applicazione e differire dai valori indicati nel grafico.

Lubrificazione

Rimuovere la custodia del martello per applicare la lubrificazione all'incudine, al gruppo del meccanismo di impatto e agli ingranaggi. Ingrassare in modo uniforme e dosato. Un eccessivo accumulo di grasso provocherà un rallentamento del funzionamento. Vedere l'illustrazione 48380273 e la tabella seguente. La frequenza di manutenzione viene illustrata da una freccia circolare e definita con h=ore, d=giorni (days) e m=mesi di uso effettivo.



(Dwg. 48380273)

|     |     |
|-----|-----|
|     |     |
| IR# | IR# |
| 105 | 67  |

Lampada di ispezione

ATTENZIONE

- La lampada di ispezione non contiene parti riparabili dall'utente. La riparazione deve essere eseguita esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati Ingersoll Rand. Le manutenzioni non autorizzate possono provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.
- L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle qui specificate può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge al termine della vita utile occorre sostituire l'intero apparecchio.



## Regolazione della luminosità e modalità intermittente

1. Per impostare la lampada di ispezione, portare l'interruttore direzionale in posizione neutra.
  2. Premere il pulsante per attivare le diverse opzioni di luminosità o spegnere la luce.
  3. Portare l'interruttore direzionale in avanti o indietro per salvare l'impostazione desiderata della luminosità e iniziare a utilizzare lo strumento.
- Vedere l'illustrazione n. 2 a pagina 2.

### AVVISO

Quando è in posizione neutra, lo strumento rimane in modalità lampada di ispezione per 10 minuti.

## Ricambi e manutenzione

La riparazione e la manutenzione dell'utensile devono essere eseguite soltanto da un centro di assistenza autorizzato.

Per qualsiasi comunicazione, rivolgersi all'ufficio o al distributore **Ingersoll Rand** più vicino.

## Protezione ambientale

Raggiunto il limite di operatività del prodotto elettrico **Ingersoll Rand**, riciclarlo secondo gli standard e le normative vigenti (a livello locale, regionale, statale, ecc.). Uno smaltimento inadeguato può rappresentare un rischio per l'ambiente.

## Identificazione dei simboli



Restituire il materiale di scarto per il riciclaggio.



Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici.



Il prodotto contiene ioni di litio. Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.